

世界文学名著精粹(连环画版)

红字

霍桑



知 识 出 版 社

世界文学名著精粹（连环画版）

红 字

霍 桑

让孩子靠近世界上最伟大的心灵！

知 识 出 版 社

图书在版编目(CIP)数据

世界文学名著精粹/(美)欧立文(Oliphant,D.)绘.
北京:知识出版社,1996.11
ISBN 7-5015-1453-4

I. 世… II. 欧… III. 连环画-美国 N.J238

中国版本图书馆CIP数据核字(96)第21298号

版权登记号:图字:01-96-0796

Copyright © 1988, by Pendulum Press, Inc.
The Academic Building
Saw Mill Road
West Haven, Connecticut 06516
U. S. A

本书系由台湾鹿桥文化事业有限公司授权,知识出版社拥有中文简化字
版权,未经允许,不得转载、翻印、录音及模仿书中人物造型。

世界文学名著精粹(连环画版)

红 字

原著 霍桑

知识出版社出版发行

(北京阜成门北大街17号 邮编:100037)

湖北省新华书店经销 北京宏伟胶印厂印刷

开本:880×1230 1/32 印张:2

1996年10月第1版 1996年10月第1次印刷

印数:1—10000

ISBN 7-5015-1453-4/I·76

定价:8.00元

出版者的话

对于中国的小学生而言，他们不仅要学习唐诗、宋词、古文、中国古典小说，世界古典文学的名著也是他们应该涉猎的。然而，世界古典文学名著文字多，含意深，国家与民族庞杂，作家的写作风格不一，这些都不是阅读能力和人生经验同样缺乏的小学生所能理解的。

有鉴于此，知识出版社向全国的小学生推荐一套最好的世界文学名著读物，这就是连环画版《世界文学名著精粹》。这套书共包括七十二册世界文学名著的连环画。在这些名著中，作家重写了曲折的故事，简洁而完整；画家画出故事中的人物和风景，生动而真实。有了这套书，教师可以引导学生更快进入故事的情节和主题，学生们不仅可以看到书中的人物，而且可以体会这些人物的思想和情感，从中受到知识教育、思想教育和人格教育。

本系列是在美国著名教育家大卫·奥利芬特的主持下，以二十余年的时间完成的，全系列的选收标准独特，风格比较一致，目前已是美国学生的课余必读图书，他们并在阅读此系列后，自动地把原著读完。

世界文学名著是伟大的作家们的毕生知识与智慧的结晶，读这些书，你就和伟大的心灵有了沟通。一本一本地读下去，你的心灵就会受到熏染，你就会形成高尚的人格和气质，这就是我们把这套书介绍到中国的目的。

希望这套书能成为中国的小学生们的良师益友；希望这套书能帮助少年朋友树立远大志向，培育健全人格，形成完美气质，成为二十一世纪的有用之才。

世界文学名著精粹
(连环画版)
红 字



作者简介

霍桑，美国小说家，1804年生于马萨诸塞州的塞勒姆镇。他毕业于缅因州的鲍多因大学，是新英格兰作家中最杰出的一位。霍桑一直过着相当平静的生活，且经常与世隔绝，沉浸于孤寂之中。由于幼年严格的家教，使得霍桑对于外界一直有一种强烈的疏离感和优越感。

45岁那年，霍桑完成了他心中酝酿已久的小说——《红字》。这本小说使他一举成名。霍桑的笔触非常阴沉和冷漠，从小说中，可以很容易地察觉到 he 心中极大的不安。

霍桑关怀的角度大部分着眼于道德的批判，很少在创作中加入想像力的成分。通常，读者只能察觉到 he 一些情感上的暗示。

主要人物



丁梅斯代尔
牧师



奇灵窝恩医生



海斯特



珠儿



贝灵罕州长



一个静悄悄的下雨天，我无意中发现一个旧纸包。里面最吸引我注意的，是一块质料极佳的布，上面滚着金线，镶着一个大大的、红色的大写 A 字。我随手拿近胸前，竟然感受到一股强烈的暖流，好像它不是一块红布，而是一块炽红的铁块。我吓得发抖，赶快把它丢到地上。我开始去查阅资料，想找出藏在这个令人奇怪的字母背后的故事。

1642 年的一个夏天早晨，在马萨诸塞州的波士顿，有许多人聚集在监狱门前。他们是一群愤怒的清教徒，眼睛紧紧盯住牢固的监狱大门。



妇女们对这件事似乎更感兴趣。



各位，我认为，如果让我们妇女自己来解决像海斯特这种女人的事，说不定更能收到警戒的效果。

如果这个女人让我们
五个来审判，我
们对她的判决绝不
会和法官的一样！



这倒是真的，法官
对她太宽大了！

至少应该在她的
额头烙个印！



谈烙印干吗？



她带给我们妇女
这样的奇耻大辱，
她该死！



够了！安静点！
门开了！



门被猛力推开了。法庭传令员的黑影投射在大家的面前。



一个年轻女人跟在背后走出来。



不要脸的女人，她还以为自己的女红可以到处炫耀！



真该把她的袍子扯下来！

我愿意用我的红绒布绣个更合适的字给她。她戴上那个不道德的字好像很光荣似的；那是诅咒啊！





群众立刻让出一条路来，海斯特一步步走向那个她将受到嘲弄和羞辱的地方。



* 注释：A 是 adultery 的头一个字母，意思是通奸。

小学生们跑在前面，仰着头盯着她的脸看。



虽然每一步都是痛苦的折磨，但是她还是维持外表的镇定，一直往市中心走去。

她知道下一步该做什么。她一步步走上受刑台的木梯。



她站在台上，每个人都睁大眼睛注视她。好几回，她真想放声哭出来、冲下受刑台，否则就要崩溃了。



然而，又有几回，眼前的景象似乎消失不见了。她仿佛看到童年时常走过的那条小路。

她看到她在英国的故乡——一个小村庄，和她的家——一栋破旧而古老的灰色石屋，如今早已面目全非了。



她依稀看到父亲
的脸……

母亲慈祥可亲
的面庞……

还有她在镜中的脸——
那是自己百看不厌的。



在她的记忆中，还有另一张清瘦而睿智的脸——年龄比她大，左边肩膀比右边高——崭新的生活似乎就在她眼前……



然而，她现在却站在这儿。这是真的吗？她怀里的孩子哭了，她低头看着身上的红字，用手抚摸着。啊，是真的！婴孩和耻辱都是真的！其他的反倒消失了。

她朝群众望去，想忘掉这一切。人群的边缘，有两个男人引起她的注意。一个是印第安人，另一个是穿着半文明半野蛮的白人。



海斯特认出了他——左边肩膀比右边高，她不禁向后退了一下。他们两人透过人群互相注视，他把手指按在嘴唇边，不要她出声。



我的确是外地人，我四处闯荡，
甚至被印第安人俘虏过。请你告
诉我，这女人到底犯了什么罪？

